



We are a welcoming Christian community which embraces all people.
We support each other to grow in faith and create a loving and compassionate community.
We aspire to live as Christ's witnesses of God's unconditional love.

THE BAPTISM OF THE LORD OF THE LORD 10 – 1 – 21 THE FINAL DAY OF THE SEASON OF CHRISTMAS

This week: Is 42:1-4, 6-7; Acts 10:34-38; Mk 1:7-11
Next week: 1 Sam 3:3-10, 19; 1 Cor 6:13-15, 17-20; Jn 1:35-42



Today's feast of the Lord's Baptism brings the Christmas Season to an end and sends us into the Ordinary Time of the Church year. This feast celebrates the beginning of the adult ministry of Jesus, which we reflect upon week by week as Ordinary Time unfolds. Standing as it does as a bridge between the Christmas Season and Ordinary Time this feast invites us to ensure that the child of divine life planted within us also grows to maturity as we embrace and live out our Christian identity and mission. Fr Colin

FR RICHARD ROHR OFM'S MEDITATION: A FOUNDATIONAL SENSE OF AWE

Abandon hidden things, / Take up what is revealed!
—Ephrem the Syrian, Hymn 81

Healthy religion gives us a foundational sense of awe. It re-enchants an otherwise empty universe. It gives people a universal reverence toward all things. Only with such reverence do we find confidence and coherence. Only then does the world become a safe home. Then we can see the reflection of the divine image in the human, in the animal, in the entire natural world—which has now become inherently “supernatural.” CAC teacher Barbara Holmes describes this awakening so well and poetically:

When we are fully alert in spirit, mind, and body, we are more than we imagine and can accomplish more than we suppose. Moments of awareness occur as a dawning of meaning, when the familiar suddenly becomes infused with new insights or unfamiliar ideas merge with the wellspring of experiences and beliefs that pervade human consciousness. Such occasions feel like personal discoveries. While in the midst of an epiphany, folks inevitably apply the term “discovery” to lands, people, and ideas that have always been present. We use the language of strange and alien sightings when the more accurate statement would be, “Eureka! I have just awakened to a long-standing reality that an inner unveiling has finally allowed me to see.” . . .

An awakening is necessary to reconnect us to our origins and one another.

Instead of nurturing awe, reconnection, and awakening, I'm sorry to say that today we have a lot of ideological hysteria and junk religion—on both the left and the right. Junk religion is similar to junk food because it only satisfies enough to gratify the momentary desire but does not really feed the intellect or the heart. Junk religion is usually characterized by fear of the present and fear of the future. What we experience when people have really met God is that there is no fear of the present because it is always full. There's no fear of the future because a loving God is in charge. There's no fear of the past because it has been healed and forgiven. Then people do not use God to avoid reality or to fabricate a private, self-serving reality. They let God lead them into the fullness of Reality; not away from dilemmas and paradoxes, but right onto the horns of the human dilemma!

Whatever reconstruction we're going to do cannot be based on fear or on reaction. It has to be based on a positive and fully human experience of God as a loving Presence. True religion is ready to let God be God, and to let God lead us into a new future that we do not yet understand—and no longer even need to understand.

FOR ALL PARISH CONTACT INFORMATION please visit our website www.lindfieldkillara.org.au

The Parish Office will be open Tuesday to Friday this week.

THE PRAYERS AND RESPONSES OF MASS

GLORIA:

Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.
We praise you, we bless you,
we adore you, we glorify you,
we give you thanks for your great glory,
Lord God, heavenly King, O God, almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world, have mercy on us;
you take away the sins of the world, receive our prayer;
you are seated at the right hand of the Father,
have mercy on us.

For you alone are the Holy One, you alone are the Lord,
you alone are the Most High, Jesus Christ,
with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen

PSALM IS 12:2-6. R. V.6

Truly, God is my salvation,
I trust, I shall not fear.
For the Lord is my strength, my song,
the Lord became my saviour.
With joy you will draw water
from the wells of salvation.

Give thanks to the Lord, give praise to God's name!
Make God's mighty deeds known to the peoples!
Declare the greatness of God's name.

Sing a psalm to the Lord
for the Lord has done glorious deeds,
make them known to all the earth!
People of Zion, sing and shout for joy
for great in your midst is the Holy One of Israel.

GOSPEL ACCLAMATION

Alleluia, alleluia! The heavens were opened and the Father's voice was heard: this is my beloved Son, hear him. Alleluia!

MEMORIAL ACCLAMATION

Save us, Saviour of the world,
for by your Cross and Resurrection
you have set us free.

主受洗節 (慶日) 10.1.2021

讀經一 (你們要到水泉來, 細心聽我, 必將獲得生命。)

恭讀依撒意亞先知書 55:1-11

上主說:「凡口渴的, 請到水泉來! 那沒有錢的, 也請來吧! 請來買不花錢, 不收費的酒和奶! 你們為什麼為那些不能充飢的東西花錢? 為那些不足果腹的東西, 浪費薪金呢? 你們如果細心聽我, 你們就能吃到豐美的食物; 你們的心靈必因飽享佳餚而喜悅。」「你們如果走近我, 側耳聽我, 你們必將獲得生命; 我要與你們訂立一項永久的盟約, 即誓許於達味的恩惠。看, 我立了你為萬民的證人, 為列國的領袖與主宰。看哪! 你要召見你不認識的民族; 不曾認識你的民族, 也要奔向你; 這都是為了那光榮你的、以色列的聖者、上主你天主的原故。」「趁可找到上主的時候, 你們應尋找他; 趁上主還在近處的時候, 你們應呼求他。罪人應離開自己的行徑, 惡人該拋棄自己的思念, 來歸附上主, 好讓上主憐憫他。請來歸附我們的天主吧! 因為他是富於仁慈的。」「因為我的思念, 不是你們的思念, 你們的行徑, 也不是我的行徑; 上主的斷語, 就如天離地有多高, 我的行徑離你們的行徑, 我的思念離你們的思念, 也有多高。譬如雨和雪從天降下, 不再返回原處, 只有灌溉田地, 使之生長萌芽, 償還播種者種子, 供給吃飯者食糧; 同樣, 從我口中發出的言語, 也不能空空地回到我這裡來; 反之, 它必實行我的旨意, 完成我派遣它的使命。」——上主的話。

答唱詠 依12:2-3, 4, 5-6

【答】: 你們要愉快地從救援的泉源裡汲水。(依12:3)

領: 天主是我的救援; 我依靠他, 決不畏懼, 因為上主是我的力量, 是我的歌頌;

他確是我的救援。你們要愉快地從救援的泉源裡汲水。【答】

領: 你們應稱頌上主, 呼號他的名! 將他的作為, 宣告於萬民; 稱述他崇高的名號。【答】

領: 請歌頌上主, 因為他行了顯赫的事; 這事應該遍傳天下。熙雍的居民, 你們應歡呼高唱, 因為以色列的聖者, 在你們中間, 是偉大的。【答】

讀經二 (作證的有三, 就是聖神、水及血。)

THE APOSTLES' CREED

I believe in one God,
the Father almighty,
Creator of heaven and earth,
and in Jesus Christ,
his only Son, our Lord,

(all bow at the following words in bold):

**who was conceived by the Holy Spirit,
born of the Virgin Mary,**
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died and was buried;
he descended into hell;
on the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven,
and is seated at the right hand
of God the Father almighty;
from there he will come
to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit,
the Holy Catholic Church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and life everlasting. Amen

**Lord, in Jesus your Son, you restored to us
the gift of everlasting life. Grant that life to:**

Recently deceased: Janet Atherton, Caterina Randazzo
(mother of Bishop Anthony Randazzo), Bishop Geoffrey
Robinson, Eileen Mary Fahey, Jean Rene Maurice L'Hoste,
Denton Rogers, Anne & Max Vignes, Mary Power.

PLEASE PRAY FOR THOSE WHO ARE SICK:

Mark Spring, Peter Quirk, Nicholas Sutherland, Jesse
Langford, Anthony Ellison, Wolfgang Liers, Cyril Ferriere,
Alex Noble, William Wise, Lise Therese Ferriere, Ian Coffey,
Maureen Hobbs, Russell Adams.

And for all those affected by COVID-19.

WEEKDAY MASS THIS WEEK:

Mon: Sam at Killara
Tues: No Mass
Wed-Fri: 10am at Lindfield

恭讀聖若望一書 5:1-9

親愛的諸位:

凡信耶穌為默西亞的, 是由天主所生的; 凡愛生他之父的, 也必愛那由他所生的。幾時我們愛天主, 又遵行他的誡命, 那就知道我們也愛天主的子女。原來愛天主, 就是遵行他的誡命, 而他的誡命並不沉重, 因為凡由天主所生的, 必得勝世界; 得勝世界的武器, 就是我們的信德。誰得勝世界呢? 不是那信耶穌為天主子的人嗎?

這位就是經過水及血而來的耶穌基督; 他不但以水, 而且也是以水及血而來的; 並且有聖神作證, 因為聖神是真理。原來作證的有三: 就是聖神, 水及血, 而這三者是一致的。人的證據, 我們既然接受, 但天主的證據更大, 因為天主的證據, 就是他為自己的兒子作證。——上主的話。

福音前歡呼

領/頌: 亞肋路亞。

領: 若翰見耶穌向他走來, 便說:「看, 天主的羔羊, 除免世罪者!」(參閱若 1:29)

頌: 亞肋路亞。

福音 (你是我的愛子, 我因你而喜悅。)

恭讀聖馬爾谷福音 1:7-11

那時候, 若翰宣告說:「那比我更有力量的, 要在我以後來, 我連俯身解他的鞋帶, 也不配。我以水洗你們, 他卻要以聖神洗你們。」那時, 耶穌由加里肋亞納匝來, 在約但河, 受了若翰的洗。耶穌剛從水中上來, 就看見天裂開了, 聖神有如鴿子, 降在他上面; 此時有聲音從天上說:「你是我的愛子, 我因你而喜悅。」——上主的話。 **華人天主教會北區中心 Immaculate Heart of Mary Church Killara

1月10日正午12時

**牧職修女 司徒金美修女 0419-426899

**北區中心聯絡 Gloria Cheung ☎ 0416-118089